

¹ اِحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ صَالِحٌ، لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ² لِيَقُلْ
مَقْدُوبُ الرَّبِّ، الَّذِينَ قَذَاهُمْ مِنْ يَدِ الْعَذُوِّ³ وَمِنْ الْبُلْدَانِ
جَمَعَهُمْ، مِنَ الْمَشْرِقِ وَمِنْ الْمَغْرِبِ، مِنَ الشَّمَالِ وَمِنْ
الْبَحْرِ⁴ تَأْهُوا فِي الْبَرِّيَّةِ، فِي قَفَرٍ بِلَا طَرِيقٍ، لَمْ يَجِدُوا
مَدِينَةً سَكَنَ⁵ جِيَاعٌ، عَطَاشٌ، أَيْضاً أَعْيَتْ أَنْفُسُهُمْ
فِيهِمْ⁶ فَصَرَّحُوا إِلَى الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَأَنْقَذَهُمْ مِنْ
سَدَائِدِهِمْ⁷ وَهَذَاهُمْ طَرِيقاً مُسْتَقِيماً لِيَذْهَبُوا إِلَى مَدِينَةٍ
سَكَنَ⁸ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي
آدَمَ⁹ لِأَنَّهُ أَشْبَعَ نَفْساً مُسْتَهْيَةً وَمَلَأَ نَفْساً جَائِعَةً خُبْزاً¹⁰
الْجَالِسُونَ فِي الظُّلْمَةِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ، مُوثِقِينَ بِالْذِّلِّ
وَالْحَدِيدِ¹¹ لَأَنَّهُمْ عَصَوْا كَلَامَ اللَّهِ وَأَهَانُوا مَسُورَةَ الْعَلِيِّ،
فَأَذَلَّ قُلُوبَهُمْ يَتَعَبٌ، عَثَرُوا، وَلَا مَعِينَ¹² ثُمَّ صَرَّحُوا إِلَى
الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَخَلَّصَهُمْ مِنْ سَدَائِدِهِمْ¹³ أَخْرَجَهُمْ مِنَ
الظُّلْمَةِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ، وَقَطَعَ قُبُودَهُمْ¹⁴ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ
عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي آدَمَ¹⁵ لِأَنَّهُ كَسَّرَ مَصَارِيعَ
نُحَاسٍ وَقَطَعَ عَوَارِضَ حَدِيدٍ¹⁶.

¹⁷ وَالْجَهَّالُ مِنْ طَرِيقٍ مَعْصِيَتِهِمْ وَمِنْ آثَامِهِمْ
يُذَلُّونَ¹⁸ كَرِهَتْ أَنْفُسُهُمْ كُلَّ طَعَامٍ وَافْتَرَبُوا إِلَى أَبْوَابِ
الْمَوْتِ¹⁹ فَصَرَّحُوا إِلَى الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَخَلَّصَهُمْ مِنْ
سَدَائِدِهِمْ²⁰ أَرْسَلَ كَلِمَتَهُ فَسَقَاهُمْ وَنَجَّاهُمْ مِنْ
تَهْلُكَاتِهِمْ²¹ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي
آدَمَ²² وَلِيَذْهَبُوا لَهُ دَبَائِحُ الْحَمْدِ، وَلِيُعْدُوا أَعْمَالَهُ بِتَرْتُمٍ²³
التَّارِلُونَ إِلَى الْبَحْرِ فِي السُّفُنِ، الْعَامِلُونَ عَمَلًا فِي
الْمِيَاهِ الْكَثِيرَةِ²⁴ هُمْ رَأَوْا أَعْمَالَ الرَّبِّ وَعَجَائِبَهُ فِي
الْعُمُقِ²⁵ أَمَرَ فَأَهَاجَ رِيحاً غَاصِقَةً فَرَفَعَتْ
أَمْوَاجَهُ²⁶ يَضَعُدُونَ إِلَى السَّمَاوَاتِ، يَهْبِطُونَ إِلَى
الْأَعْمَاقِ دَابَتْ أَنْفُسُهُمْ بِالسَّقَاءِ²⁷ يَتَمَاطِلُونَ وَيَتَرْتَحُونَ
مِثْلَ السَّكْرَانِ، وَكُلُّ حِكْمَتِهِمْ ابْتَلَعَتْ²⁸ فَيَصْرُخُونَ إِلَى
الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ، وَمِنْ سَدَائِدِهِمْ يُخَلِّصُهُمْ²⁹ يَهْدِي
الْعَاصِفَةَ فَتَسْكُنُ، وَتَسْكُنُ أَمْوَاجُهَا³⁰ فَيَفْرَحُونَ لِأَنَّهُمْ
هَذَاوَا، فَهَيِّدِهِمْ إِلَى الْمَرْقَا الَّذِي يُرِيدُونَهُ³¹ فَلْيَحْمَدُوا
الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي آدَمَ³² وَلِيَرْفَعُوهُ فِي
مَجْمَعِ السَّعْبِ وَلِيُسَبِّحُوهُ فِي مَجْلِسِ الْمَسَاحِ.
³³ يَجْعَلُ الْأَنْهَارَ قِفَاراً وَمَجَارِيَ الْمِيَاهِ مَعْطِشَةً³⁴ وَالْأَرْضَ
الْمُتْمِرَةَ سَبْحَةً مِنْ شَرِّ السَّاكِنِينَ فِيهَا³⁵ يَجْعَلُ الْقَفَرَ
عَدِيرَ مِيَاهٍ وَأَرْضاً يَبْسَا يَتَابِعُ مِيَاهٍ³⁶ وَيُسْكِنُ هُنَاكَ الْجِيَاعَ
فَيَهَيِّئُونَ مَدِينَةً سَكَنَ³⁷ وَيَبْرَرْغُونَ حُفُولاً وَيَغْرِشُونَ

¹ اِحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ صَالِحٌ، لَأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ² لِيَقُلْ
مَقْدُوبُ الرَّبِّ، الَّذِينَ قَذَاهُمْ مِنْ يَدِ الْعَذُوِّ³ وَمِنْ الْبُلْدَانِ
جَمَعَهُمْ، مِنَ الْمَشْرِقِ وَمِنْ الْمَغْرِبِ، مِنَ الشَّمَالِ وَمِنْ
الْبَحْرِ⁴ تَأْهُوا فِي الْبَرِّيَّةِ، فِي قَفَرٍ بِلَا طَرِيقٍ، لَمْ يَجِدُوا
مَدِينَةً سَكَنَ⁵ جِيَاعٌ، عَطَاشٌ، أَيْضاً أَعْيَتْ أَنْفُسُهُمْ
فِيهِمْ⁶ فَصَرَّحُوا إِلَى الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَأَنْقَذَهُمْ مِنْ
سَدَائِدِهِمْ⁷ وَهَذَاهُمْ طَرِيقاً مُسْتَقِيماً لِيَذْهَبُوا إِلَى مَدِينَةٍ
سَكَنَ⁸ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي
آدَمَ⁹ لِأَنَّهُ أَشْبَعَ نَفْساً مُسْتَهْيَةً وَمَلَأَ نَفْساً جَائِعَةً خُبْزاً¹⁰
الْجَالِسُونَ فِي الظُّلْمَةِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ، مُوثِقِينَ بِالْذِّلِّ
وَالْحَدِيدِ¹¹ لَأَنَّهُمْ عَصَوْا كَلَامَ اللَّهِ وَأَهَانُوا مَسُورَةَ الْعَلِيِّ،
فَأَذَلَّ قُلُوبَهُمْ يَتَعَبٌ، عَثَرُوا، وَلَا مَعِينَ¹² ثُمَّ صَرَّحُوا إِلَى
الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَخَلَّصَهُمْ مِنْ سَدَائِدِهِمْ¹³ أَخْرَجَهُمْ مِنَ
الظُّلْمَةِ وَظِلَالِ الْمَوْتِ، وَقَطَعَ قُبُودَهُمْ¹⁴ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ
عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي آدَمَ¹⁵ لِأَنَّهُ كَسَّرَ مَصَارِيعَ
نُحَاسٍ وَقَطَعَ عَوَارِضَ حَدِيدٍ¹⁶.

¹⁷ وَالْجَهَّالُ مِنْ طَرِيقٍ مَعْصِيَتِهِمْ وَمِنْ آثَامِهِمْ
يُذَلُّونَ¹⁸ كَرِهَتْ أَنْفُسُهُمْ كُلَّ طَعَامٍ وَافْتَرَبُوا إِلَى أَبْوَابِ
الْمَوْتِ¹⁹ فَصَرَّحُوا إِلَى الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ فَخَلَّصَهُمْ مِنْ
سَدَائِدِهِمْ²⁰ أَرْسَلَ كَلِمَتَهُ فَسَقَاهُمْ وَنَجَّاهُمْ مِنْ
تَهْلُكَاتِهِمْ²¹ فَلْيَحْمَدُوا الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي
آدَمَ²² وَلِيَذْهَبُوا لَهُ دَبَائِحُ الْحَمْدِ، وَلِيُعْدُوا أَعْمَالَهُ بِتَرْتُمٍ²³
التَّارِلُونَ إِلَى الْبَحْرِ فِي السُّفُنِ، الْعَامِلُونَ عَمَلًا فِي
الْمِيَاهِ الْكَثِيرَةِ²⁴ هُمْ رَأَوْا أَعْمَالَ الرَّبِّ وَعَجَائِبَهُ فِي
الْعُمُقِ²⁵ أَمَرَ فَأَهَاجَ رِيحاً غَاصِقَةً فَرَفَعَتْ
أَمْوَاجَهُ²⁶ يَضَعُدُونَ إِلَى السَّمَاوَاتِ، يَهْبِطُونَ إِلَى
الْأَعْمَاقِ دَابَتْ أَنْفُسُهُمْ بِالسَّقَاءِ²⁷ يَتَمَاطِلُونَ وَيَتَرْتَحُونَ
مِثْلَ السَّكْرَانِ، وَكُلُّ حِكْمَتِهِمْ ابْتَلَعَتْ²⁸ فَيَصْرُخُونَ إِلَى
الرَّبِّ فِي ضَيْقِهِمْ، وَمِنْ سَدَائِدِهِمْ يُخَلِّصُهُمْ²⁹ يَهْدِي
الْعَاصِفَةَ فَتَسْكُنُ، وَتَسْكُنُ أَمْوَاجُهَا³⁰ فَيَفْرَحُونَ لِأَنَّهُمْ
هَذَاوَا، فَهَيِّدِهِمْ إِلَى الْمَرْقَا الَّذِي يُرِيدُونَهُ³¹ فَلْيَحْمَدُوا
الرَّبَّ عَلَى رَحْمَتِهِ وَعَجَائِبِهِ لِيَتِي آدَمَ³² وَلِيَرْفَعُوهُ فِي
مَجْمَعِ السَّعْبِ وَلِيُسَبِّحُوهُ فِي مَجْلِسِ الْمَسَاحِ.
³³ يَجْعَلُ الْأَنْهَارَ قِفَاراً وَمَجَارِيَ الْمِيَاهِ مَعْطِشَةً³⁴ وَالْأَرْضَ
الْمُتْمِرَةَ سَبْحَةً مِنْ شَرِّ السَّاكِنِينَ فِيهَا³⁵ يَجْعَلُ الْقَفَرَ
عَدِيرَ مِيَاهٍ وَأَرْضاً يَبْسَا يَتَابِعُ مِيَاهٍ³⁶ وَيُسْكِنُ هُنَاكَ الْجِيَاعَ
فَيَهَيِّئُونَ مَدِينَةً سَكَنَ³⁷ وَيَبْرَرْغُونَ حُفُولاً وَيَغْرِشُونَ

كُرُومًا فَتَصْنَعُ تَمَرَ عَلَيَّ. ³⁸ وَيُبَارِكُهُمْ فَيَكْثُرُونَ جِدًّا وَلَا يُقَلِّلُ بَهَائِمَهُمْ. ³⁹ ثُمَّ يَقْلُونَ وَيَبْخُنُونَ مِنْ صَعَطِ الشَّرِّ وَالْحُزْنِ. ⁴⁰ يَسْكُبُ هَوَانًا عَلَى رُؤُسَاءِ وَيُضِلُّهُمْ فِي تَبِيعِ بِلَا طَرِيقٍ، ⁴¹ وَيُعَلِّي الْمُسْكِينَ مِنَ الدَّلِّ وَيَجْعَلُ الْقَبَائِلَ مِثْلَ قُطْعَانِ الْعَنَمِ. ⁴² يَرَى ذَلِكَ الْمُسْتَقِيمُونَ فَيَفْرَحُونَ، وَكُلُّ إِنْهُمْ يَسُدُّ فَاةً. ⁴³ مَنْ كَانَ حَكِيمًا يَحْفَظُ هَذَا وَيَتَعَقَّلُ مَرَّاجِمَ الرَّبِّ.

كُرُومًا فَتَصْنَعُ تَمَرَ عَلَيَّ. ³⁸ وَيُبَارِكُهُمْ فَيَكْثُرُونَ جِدًّا وَلَا يُقَلِّلُ بَهَائِمَهُمْ. ³⁹ ثُمَّ يَقْلُونَ وَيَبْخُنُونَ مِنْ صَعَطِ الشَّرِّ وَالْحُزْنِ. ⁴⁰ يَسْكُبُ هَوَانًا عَلَى رُؤُسَاءِ وَيُضِلُّهُمْ فِي تَبِيعِ بِلَا طَرِيقٍ، ⁴¹ وَيُعَلِّي الْمُسْكِينَ مِنَ الدَّلِّ وَيَجْعَلُ الْقَبَائِلَ مِثْلَ قُطْعَانِ الْعَنَمِ. ⁴² يَرَى ذَلِكَ الْمُسْتَقِيمُونَ فَيَفْرَحُونَ، وَكُلُّ إِنْهُمْ يَسُدُّ فَاةً. ⁴³ مَنْ كَانَ حَكِيمًا يَحْفَظُ هَذَا وَيَتَعَقَّلُ مَرَّاجِمَ الرَّبِّ.